**6.GAIKO IRAKURGAIA** – “El problema indoeuropeo”

Artikuluan zehar gai asko lantzen badira ere, hizkuntzaren jatorria, hizkuntza eta nazionalismoa, hizkuntza aniztasuna, etab. indoeuroperaren ingurukoa da. Hasiera batean, nozioaz (IE-az, alegia) eta beronen aurkikuntzaz, baita beronek hartzen duen eremu zein beronen historiaz hitz egiten du. Hala ere, interesgarrien zaiguna, hizkuntza azterketarako metodoen inguruan esaten duena da.

IE aurre- historiako hizkuntza bat denez, idazkera sortu aurreko garai batekoa, alegia, ez dugu haren datu idatzirik, baina honek ez du esan nahi ezin dugunik ezer jakin bere inguruan. Izan ere, artikuluan esaten denez, zientzialariek badute modurik hizkuntza bat berreraikitzerainoko informazioa lortzeko, metodo konparatua, alegia. Hala ere, beronen emaitza oso eskematikoa dela dio eta bi kontzeptu argi utzi behar direla: ea hizkuntza galduak berreraiki daitezkeen eta zein neurritan, eta zer den benetan lortzen duguna hizkuntza bat berreraikitzean. Hauen inguruan denetariko iritziak daudela dio, positibo zein negatiboak, baina beti ere, Metodo Konparatua eta beronen irizpideak zalantzan jarri gabe, nahiz bere mugak (dela datuengatik, metodoa beragatik, etab.) onartu.

Ondoren, metodo historiko konparatuaz dihardu, zeina hizkuntza baten historian eta beste hizkuntzekiko konparazioaz berreraiki nahi den hizkuntza horri buruzko informazioa ateraz egiten den. Konparazioari dagokionean, familia bera osatzen duten hizkuntzetako formak, kognatuak alderatzean datza, ezberdintasun eta berdintasunak ikusiz formetan zaharrena litzatekeena berreraiki asmoz. Ariketa hau fonologian, egiten da batez ere. Izan ere, morfologian zailago izan ohi da, nahiz egin daitekeen. Honela, berreraikitzen den, kasu honetan IE-ren oinarriak finkatuz joango da. Aldaketa fonetikoei dagokienean, hauek hizkuntzetan hiztunek nahi edo ez nahi mantentzen direla dio, modu erregular eta unibertsal batean gauzatzen direlako. Hau neogramatikoekin etorri zela dio, ez Gramatika Konparatua sortu bezain laster. Honen adibideen artean dugu, germanierako “errotazio kontsonantikoa”. Honela, aldaketa fonetiko hauek legeen pare jarri ziren euren (aldaketen) erregulartasuna frogatuz joan zen heinean.

Neogramatikoak ohartu zirenez, bazeuden aldaketa erregularrek azal ezin zitzaketen formak, irregularrak, zeintzuk analogia eta mailegu bidez azalduko zituzten. Izan ere, hizkuntza baten formetan gertatzen diren aldaketekin bat ez datozen formen artean, maiz, maileguak izan ditzakegu, zeintzuk ez dituzten aldaketa horiek jasan beste hizkuntzetatik hala jaso ditugulako, esaterako. Analogiari dagokionez, arrazoi batzuengatik erabateko erregulartze bat eman eta espero ez den aldaketa bat jasateari deitzen zaio, hau zailtasun izanez hasiera batean. Azkenik, beste aldaketa txiki batzuk ere aipatzen ditu, neogramatikoek nohizbehinkakoak zirenak, ez erregularrak (asimiliazioak, disimilaizoak, etab.). Maiz, formen zein hotsen aldaketetan kontuan hartzen ez diren hainbat faktore ere badaudela dio (hitz bat silabatan banatzeko aukerak, etab.).

Aldaketa fonetikoak elkarren osagarri diren honako bi arrazoiongatik gertatzen direla dio: sistematikoak (hotsen sisteman dauden irregulartasunengatik) eta sintagmatikoak (fonema elkarketen bidez sortzen direnak, asimilatu edo disimilatzen direlarik). Honelakoetatik, ahoskera berriak, izaera puristadun formak, etab. sortu daitezke. Aldi berean, baliteke aldaketa berri horiek hitz batzuei eragitea, baina ez besteei kontserbadoreago izateagatik ere.

Lege fonetikoek hizkuntzalaritza historikoa natura zientzietara gerturatzen badute ere, ezin ahaztu giza zientzietatik ere ez dagoela hain urrun, bien tartean legoke, beraz (giza zientzien artean zehatzena litzateke).

Ondoren, espazioari dagokion hizkuntzalaritzaz dihardu eta kartografiak dialektoen terminoetan eragin duela azpimarratzen du, hizkuntza atlasetan oinarritu zirelako. Hainbat lurralde eremuko sailkapena egiten badu ere, puntu garrantzitsuena honakoa da: garai bateko dialekto hiztunen eremua gaurkoaren bera zen edo ez ez dakigula.

Gero hizkuntza tipologiaz dihardu. Hemen hizkuntzak eta euren ezaugarriak alderatzen direla dio (zer den/ez den posible, etab.) hauek ahaide izan beharrik gabe, ez baita ahaidetasunak bilatzea bere helburu, konparaketa hutsa, baizik. Tipologiak sortu dituen kontzeptuen artean “inplikazio printzipioa” ezinutzizkoa dela dio (hizkuntza batek X badu/ez badu, Y izango du/ez du izango). Hizkuntzaren historiarako ere tipologia oso garrantzitsua dela dio, nahiz jende askok alde batera utzi bere mugak direla eta, hau da, ezartzen dituzten unibertsalak ez direlako absolutuak. Baina artikuluan esaten denez, metodo konparatuak ere muga berberak ditu.

Azkenik, barne- berreraiketari eskaintzen dio tarte bat, zeina beste hizkuntzekiko konparaketara jo gabe egiten den berreraiketa bat den eta hizkuntza isolatuen kasuan erabiltzeaz gain, ahaideak dituztenekin ere erabiltzen dena, bere eraginkortasuna begi bistakoa izanik. Metodo hau ere aldaketa fonetiko erregularretan oinarritzen da. Hala ere, barne- berreraiketa hutsaz ez omen dira konparaketa bidez bezain ondorio ziurrak ateratzen eta oso atzera jotzeko gaitasuna badu ere, hau eran independente batean egiten duenez, normalean azpisistemen arteko erlazioak ezartzeko gaitasun falta izan ohi du.

Amaitzeko, hainbat hizkuntzalarik barne- berreraiketa alde batera uzten dutela dio, datu ziurrak konparazioak soilik ematen dituen ustean. Honez gain, barne- berreraiketan ari direnentzat tipologia beharrezko zaiela azpimarratzen du. Izan ere, bada halakorik egiten duenik indoeuroperaren kasuan, eta artikuluaren egileak dioenez, honelakoetan, datu konparatuen faltan eta tipologiarik erabili ezean, oso era arbitrario baten aurrean geundeke.